Please note:

The following shot logs are intended as an aid to understanding what content can be found in the film and video footage, and to help in locating specific footage. However, these are production logs and as such there may be omissions, typos, and mis-identifications. Care should be taken especially with any translations included in these shot logs; translations are generally very rough and should not be considered a quotable source. Spellings of Ju/hoan words, names, and place names are not authoritative; they may reflect older spellings or be incorrect.

Because the shot logs were mostly-in created for the purposes of film production, the logs do include subjective comments and there is extensive use of nicknames, acronyms, and other shorthand. At the end of this document is a list of commonly-used acronyms with explanations, as well as a list of individuals who frequently appear in the shot logs. These lists are not definitive.

Shot logs for 83.11.1, 83.11.2, 2005.11.16, 2005.11.17, 2005.11.18, and 2005.11.43 were compiled by the HSFA, based on existing content notes and screenings by staff. All other shot logs were created by John Marshall, his colleagues, and staff between 1960 and 1998.

Please contact the HSFA with any questions or comments.
All footage shot in December, 2000

2005.11.18-1 (TAPE 1)
12/1/00 - 12/3/00  Tshumkwe, Baraka, Nyae Nyae Pan, /Gautcha

Tshumkwe
0000:09:00 JM greets Tsamko and others in Tshumkwe
NOTE: A2 peaking

Baraka
00:05:00 Baraka - Conservancy Board meeting re: missing N$15,000
00:17:00 JM talks to /Qui Hartmut

Nyae Nyae Pan
00:19:00 sign says, “No camping ... don’t disturb the people and wildlife ...”

location?
00:21:00 WS broken pump w/ cemented rocks around
fallen wind pump

/Gautcha
00:23:00 N!ai, /Gunda, !U, Di//ao, Nani (Di//ao’s husband) sit in the shade, making
ostrich egg shell beads
00:29:00 JM arrives, talks, passes out cigarettes, etc
00:49:00 JM asks (via Benjamin) about drought relief, when was it last brought?
answer: last May
00:51:00 boy stirs steenbok (?) meat cooking in a pot and adds salt
00:53:00 N!ai gets water, washes her hands and a cup; drinks from cup
more shots of group working on beads
LAST SHOT MISSING FROM BETA COPY - DS of baobab, N!ai stands up
into the frame, camera pans down to group, WS as N!ai walks away (several other
attempts at this shot are on the Beta tape)
2005.11.18-2 (TAPE 2)
12/3/00  /Gautcha

00:00:00  N!ai, /Gunda, !U, Di//ao, Nani making ostrich egg shell beads cont’d
           !U talks to camera
00:19:00  Di//ao to camera
00:25:00  N!ai and /Gunda talk, as well as Di//ao
00:32:00  boy picks berries and eats them
00:33:00  N!ai, /Gunda, Di//ao, and Nani walk to the pump
           Nani starts engine
           they fill up water containers and wash faces
00:46:00  Nani stops the engine
           they load up water jugs (carrying them on their backs)
           walk off
00:53:00  Di//ao tears bark from bush, chews on bark
00:55:00  they walk past the baobab (Toma’s memorial visible)
           walk across /Gautcha pan
2005.11.18-3 (TAPE 3)
12/3/00 - 12/4/00 /Gautcha

00:00:00 arrive back in village with water
00:02:40 /Gunda gets bag of mealie meal
00:05:00 put pot on fire, begin cooking mealie meal

12/4/00
00:10:00 /Gautcha morning
00:00:00 N!ai and /Gunda wake up
   NOTE: TC starts over
00:03:50 Di//ao washes clothes
00:04:00 /Gunda makes a fire
00:09:45 Nani washes his face
   !U starts working on ostrich egg shell beads
00:12:00 good CU bead making
00:13:30 /Gunda smokes a pipe
00:15:00 Di//ao washes dishes
00:16:00 Nani makes coffee
00:18:00 /Gunda heats a cup of water, says “coffee quara ...”
00:19:20 Di//ao pours coffee
   Nani finishes a package of sugar
00:26:50 Nani rolls a cigarette
00:31:00 N!ai and /Gunda fold blankets
00:35:00 JM talks with N!ai, /Gunda, !U, Di//ao, and Nani; Benjamin translates
   (they talk about the Co-op, Foundation, Conservancy, missing N$15,000,
   and the possibility of a new farming program)
2005.11.18-4 (TAPE 4)
12/4/00 /Gautcha, !Abashe

00:00:00 conversation with JM at /Gautcha cont’d (Di//ao does most of the talking - she a member of the Conservancy Board; !U has some good comments at the very end)

!Abashe
00:55:25 !Abashe - JM greets Kxao Debe
NOTE: bad sound until 57:24
01:01:00 shots around village - cattle, pump, etc
NOTE: last shot might be clipped
### 2005.11.18-5 (TAPE 5)

**12/4/00 - 12/6/00**  
*!Abashe, //Xaru, Baraka, village (?), Gao Toma, another village*

00:00:00  
!Abashe - a few shots (?)  
//Xaru - a few shots of the village, looks populated

00:08:13  
!Obaha (?) - broken pump, anti-elephant posts are knocked over

**12/5/00 - Baraka**

00:16:45  
Kxao Moses, Renata, etc preparing envelopes, money, etc for Conservancy pay out (N$75 to each person over 18)

*location (?)*

00:20:00  
giving out the N$75

00:27:00  
Arno’s store truck - follows the Conservancy truck  
crafts vehicle is there as well, buying crafts

**12/6/00 - Gao Toma**

00:38:00  
trying to get a shot of the WWF truck w/ logo - WWF guy puts his hand up to the camera

00:39:00  
Conservancy pay out at Gao Toma (village with airplane school)

00:04:00  
working wind pump  
NOTE: TC starts over

00:10:00  
JM talks to man about Co-op, Foundation, possible new farming program

00:17:00  
crafts truck - Rossing Foundation logo  
Kxao Debe

00:21:00  
Conservancy animals (kudu?) running in fenced-in area - very brief shot
2005.11.18-6 (TAPE 6)
12/6/00 - 12/7/00 /Gautcha, !Abashe, //Xaru, Naishi, border gate, Tshumkwe

/Gautcha
00:00:00 Conservancy truck pulls up at /Gautcha
/Gautcha folks get their N$75
00:08:30 /Gunda with N$75 worth of food (NOTE: sound on Beta might be funny, but original sound is fine)

!Abashe
00:10:00 !Abashe - Conservancy pay out
00:13:30 Kxao Debe to camera re N$75

//Xaru
00:15:10 //Xaru - drop off food and diesel
00:22:30 elephant at //Xaru pump
pour diesel into engine; start pump
get water, horses drink at trough

Naishi
00:33:00 JM sits in truck and talks to /Qui Chapman’s son
they talk at the broken pump
shots of broken pump and water installations w/out JM and Chapman’s son
00:48:00 drive to village, JM and Chapman’s son sit in truck and talk some more
00:58:00 shots around village (w/out JM and Chapman’s son)
00:59:30 border gate
Nyae Nyae Conservancy welcome sign

Tshumkwe
01:02:00 Tsamko in his office in Tshumkwe
01:02:30 group of people walking to Conservancy office
Tsamko talks to them
2005.11.18 (TAPE 7)
12/7/00  Tshumkwe

00:00:00  group of people near Conservancy office
00:02:40  Tsamko in his office talking with 2 men
00:06:00  Tsamko walks toward Conservancy office, crowd follows behind him
00:10:00  inside empty Conservancy office
00:11:00  Tsamko and Kushay waiting
00:12:00  Bau
00:13:48  WS of crowd and Conservancy building
00:14:15  inside Conservancy office - Renata and her brother arrange papers, etc
00:15:00  argument between a man and woman
00:16:30  first village is called to get their $75
00:16:50  good WS
          Gao Kanna
00:17:15  Japanese tourists play thumb piano
00:18:50  inside Conservancy office
00:20:45  Tsamko gets his $75 (he is registered as a Baraka resident, not /Gautcha)
00:23:00  Tsamko outside, comments to camera re $75 (plans to drink it)
          he and Kushay walk off
00:24:45  Tshumkwe store - Kushay and Tsamko drink orange sodas
00:28:10  shebeen in the afternoon - a few drunk men, but relatively quiet
00:29:40  evening in Tshumkwe - nothing much happening
00:36:00  JM meets with Water Affairs
00:56:00  end
2005.11.13-8 (TAPE 8)
12/14/00    Tshumkwe, Namtchoa

_Tshumkwe_
00:00:00    tractor in Tshumkwe (?)
00:00:50    JM drives Camping Car Hire truck out of Tshumkwe (toward Baraka and border) and into Tshumkwe (from the direction of Baraka and border)
00:05:50    Bau and director of Health Unlimited (name?) at the Health Unlimited office they talk about the work (TB inoculation) Bau did while the director was away; Bau shows her on the map where she went
dactor asks Bau to take TB medication to a woman at Nama
Bau drives off (presumably to Nama) in the Health Unlimited truck
00:14:30    driving in truck with Bau
00:16:50    Tshumkwe from the radio tower; various WS and DS
00:19:20    Sound for lion attack - people yelling
00:20:00    barking dogs (and for lion attack) (people still yelling in background)

12/15/00 - Namtchoa
00:00:00    family walks to borehole; the pump is broken so they must draw water from the borehole with a length of plastic piping on a wire
the father draws the water while the mother washes a child; other children
watch from the empty water tower
00:07:20    JM talks to the family (in village, not at borehole)
00:14:30    people walk by carrying grass for thatched roofs
00:15:00    another man and woman sit down with JM and the family; join conversation
00:32:00    shots around the village
00:34:00    herd of springbok
2005.11.18-9 (TAPE 9)
12/15/00 - 12/16/00 /Gautcha, !Obaha (?), Baraka

/Gautcha
00:00:00 !U VO pickup: JM spoke Ju/'hoan like a frog
NOTE: audio peaks sometimes; final take of !U is okay
00:01:40 N!ai VO pickup: The more we fight, the harder it is to make up
(final take at 00:05:00)
00:05:30 !U sings
00:06:30 Di//ao sings (2nd take of Di//ao is better)
00:08:00 N!ai sings

!Obaha
00:09:00 JM talks to people at !Obaha (location ?)
00:34:00 JM walks with man, sits and talks - still !Obaha?

Baraka
00:37:00 Kxao Moses filling the gas tank of a truck
00:38:35 WWF posters on wall: why elephants are good
00:39:00 JM talks with Kxao Moses inside at Baraka
2005.11.18-10 (TAPE 10)
12/16/00 - 12/17/00  Baraka, /Gautcha, Tsumkwe

Baraka
00:00:00  JM talks with Kxao Moses cont’d
00:03:30  WWF elephant posters
00:03:50  WS Baraka
00:05:50  JM looks for Sarah Chapman - not at home
00:06:50  Camping Car Hire truck drives past toward Baraka& border
00:07:55  welcome to Baraka sign
          truck driving into Baraka
          inside truck, JM driving (no sound)
00:11:00  JM out of truck (sound okay)
00:11:30  JM stand up at Baraka “80% bushfoods”
00:12:30  2nd take “80% bushfoods ... people are very poor”
00:13:30  CU; JM talks about Biesele & Royal book
00:14:10  another take re: book
00:15:00  MS again “decline in last 10 yrs ... Foundation and WWF think ...”
00:16:00  good take “decline in last 10 yrs ... Foundation and WWF think people live now
          the same way they did 50 yrs ago”
00:17:45  CU “if people can survive by hunting and gathering, we don’t need to provide encouragement and support...”
00:18:25  “series has to end sometime ... can’t build on myth ... 80% bushfoods ...
          50 yrs ago ...”  good take
00:19:45  another take of same plus “in reality ... pensions ... very poor” - best
00:20:45  shot w/ Toma doing sound
00:23:30  decent take MS “one of the biggest lessons ... can’t build on myth ... 80%”
00:25:30  another decent take
00:27:00  CU “in reality ... very poor”
00:29:30  good: MS “decline of farming ... WWF believe ... live way they did 1950”
00:31:52  decent take ending at this TC: same as last plus “if people are h/g then ...”
00:35:00  end at this TC another decent take
          beg at this TC: WS w/Toma, 2 good takes “facts & figures ... have to look
          at reality”
00:36:00  another take of 1st sent, “may as well end here at /Gautcha...”
00:36:30  JM goes to see Sarah Chapman; they sit and talk (about a pump & engine
          for Naishi?)
00:46:40  security fence around police station (for CR Tsumkwe school proposal)
00:47:00  stills from Dept of Water Affairs of pumps & other water installations
          ruined by elephants
2005.11.18-11 (JM TAPE 1)
12/7/00 Tshumkwe - Sarah Chapman

00:00:00 Sarah irons, washes, dishes, sweeps, etc at the police chief’s house (?)
00:16:00 leaves and walks to her home

2005.11.18-12
(Kxao Debe VO)
Interview with Kxao Debe regarding specific events featured in A KALAHARI FAMILY.
Interview was conducted for the audio only.

2005.11.18-13
(Tsamko VO)
Interview with Tsamko Toma regarding specific events featured in A KALAHARI FAMILY.
Interview was conducted for the audio only.

2005.11.18-14
(Tsamko VO 2)
Continuation of interview with Tsamko Toma from previous tape.

2005.11.18-15
(Tsumkwe school)
Footage of broken windows and other damage to the public school in Tsumkwe. Brief statement to camera by Christopher Eliot (John Marshall's step-son) regarding the condition of the school; footage was intended for use in fund-raising project by Eliot. Videotape is 8 minutes long.
**List of common acronyms, nicknames, and foreign language terms**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Acronym</th>
<th>Description</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>JBDF</td>
<td>Ju/wa Bushmen Development Foundation</td>
<td>Early name for the Nyae Nyae Development Foundation of Namibia, 1982-1989</td>
</tr>
<tr>
<td>NNDFN; “The Foundation”</td>
<td>Nyae Nyae Development Foundation of Namibia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JFU</td>
<td>Ju/wa Farmer’s Union</td>
<td>Early name for the Nyae Nyae Farmer’s Cooperative</td>
</tr>
<tr>
<td>NNFC; “The Co-op;” Farmer’s Coop</td>
<td>Nyae Nyae Farmer’s Cooperative</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RADA</td>
<td>This is the governing council of the Farmer’s Cooperative, made up of representatives from each n!ore</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SWA</td>
<td>South West Africa</td>
<td>Now known as Namibia</td>
</tr>
<tr>
<td>SA; RSA</td>
<td>Republic of South Africa</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UNTAG</td>
<td>UN Transition Assistance Group</td>
<td>Oversaw Namibia’s first democratic election</td>
</tr>
<tr>
<td>DTA</td>
<td>Democratic Turnhalla Alliance</td>
<td>Namibian political party</td>
</tr>
<tr>
<td>SWAPO</td>
<td>South West Africa People’s Organization</td>
<td>Namibian political party</td>
</tr>
<tr>
<td>Nature Conservation</td>
<td>Ministry of Nature Conservation</td>
<td>Ministry within the Namibian government</td>
</tr>
<tr>
<td>WWF</td>
<td>The organization formerly known as the World Wildlife Fund</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>USAID</td>
<td>United States Agency for International Development</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LIFE</td>
<td>Living in a Finite Environment</td>
<td>Project implemented through a cooperative effort of the WWF and USAID. Focused of indigenous communities who have communal land and on the establishment of conservancies</td>
</tr>
<tr>
<td>EPC</td>
<td>Environmental Planning Committee</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SIDA</td>
<td>Swedish International Development Agency</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NORAD</td>
<td>Norwegian Agency for Development Co-operation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HU</td>
<td>Health Unlimited</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CPS</td>
<td>Cash Payment Services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TUCSIN</td>
<td>University Centre for Studies in Namibia</td>
<td>Located in Windhoek</td>
</tr>
<tr>
<td>SADF</td>
<td>South African Defense Force</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IUCN</td>
<td>International Union for the</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Individual Names</td>
<td>Nicknames, alternate spellings</td>
<td>Notes</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------</td>
<td>--------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Toma Tsamko (elder)</td>
<td>≠oma; ≠Toma</td>
<td>Leader of the /Gautcha band; husband of !U; John Marshall’s namesake (died 1988)</td>
</tr>
<tr>
<td>!U Debe</td>
<td>!U Dabe</td>
<td>Toma’s wife; and &quot;owner&quot; of /Gautcha</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsamko Toma</td>
<td>Tsamkxao; &quot;Bobo&quot;</td>
<td>Son of Toma and !U; former chairman of the NNFC; currently the Traditional Authority in Nyae Nyae (a government position)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kushay</td>
<td></td>
<td>Tsamko’s wife</td>
</tr>
<tr>
<td>Kxao Moses Toma</td>
<td>/Gao Moses; Gao Moses</td>
<td>Son of Toma and !U; Manager of the Nyae Nyae Conservancy; former employee of the NNDFN;</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaishay Martin</td>
<td>Gaishay Toma; /’xashe Martin</td>
<td>Son of Toma and !U; government official in 1980's</td>
</tr>
<tr>
<td>Bau Toma</td>
<td></td>
<td>Daughter of Toma and !U; trainee nurse with Health Unlimited</td>
</tr>
<tr>
<td>!Ungka Norna</td>
<td></td>
<td>Daughter of Toma and !U; named for Lorna Marshall</td>
</tr>
<tr>
<td>Toma “Leon” Tsamko</td>
<td>≠oma; ≠Toma</td>
<td>Son of Tsamko; grandson of Toma Tsamko. Translator and assistant to John Marshall during 1990s</td>
</tr>
<tr>
<td>Kxao Debe</td>
<td>Gao Lame; Gao Debe; /Gao; //Ao Debe; &quot;Petrus&quot;</td>
<td>!U’s brother (died circa 2004)</td>
</tr>
<tr>
<td>N!ai</td>
<td>Nai, N!ae</td>
<td>!U’s niece; /Gunda’s wife; featured in N!ai, A Story of a !Kung Woman</td>
</tr>
<tr>
<td>/Gunda</td>
<td>Gunda, /Kunta</td>
<td>Important Ju/hoan healer;</td>
</tr>
<tr>
<td>Name</td>
<td>Role Description</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gao Kanna /Gao; /ao Filmstar; /ao K!anna Filmstar; Gao Filmstar’</td>
<td>husband of N!ai Star of the feature film, <em>The Gods Must Be Crazy</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kivit /Qui Chapman</td>
<td>one of the RADA chairmen Ju/'hoan farmer assisted by the NNFC to relocate to Nyae Nyae in 1990 (died circa 1996)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sarah Chapman Royal Koba</td>
<td>/Qui Chapman’s wife First Ju/'hoan member of Namibian Parliament; translator for NNFC in 1990's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Benjamin</td>
<td>Translator for NNFC in 1990's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>John Marshall</td>
<td>Toma Xosi; John; JKM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Laurence K. Marshall LKM</td>
<td>John Marshall's Father</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lorna J. Marshall EMT</td>
<td>John Marshall’s mother</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elizabeth Marshall Thomas</td>
<td>John Marshall’s sister</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Claude McIntyre</td>
<td>First Commissioner of Nyae Nyae area under South African administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Claire Ritchie</td>
<td>Co-founder of the NNDFN, co-director of many film shoots during 1980's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Frikkie Farrell</td>
<td>NNDFN employee, 1980's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Patrick Dickens</td>
<td>Linguist (compiled first Ju/'hoan-English dictionary) and NNDFN employee, 1980's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Adrian Strong</td>
<td>NNDFN employee, 1980's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Megan Biesele</td>
<td>Director of the NNDFN, 1987-1992</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Axel Thoma</td>
<td>Director of the NNDFN, 1992-1994</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>John Bishop</td>
<td>Cameraman, 1989</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peter Baker</td>
<td>Cameraman, sound recordist, 1980's-1990's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pitchie Rommelaere</td>
<td>Sound recordist, cameraman, 1980's-1990's</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>